

STUDY 45

GRAMMAR 45.1

Perfect or Past Participles

These are used to construct completed tenses, adverbs and compound verbs or to simplify a series of actions. Different types of verbs form a Perfect or Past Participle in the following different patterns, as explained below, depending on whether the Calito or Sadhu Style in used:-

		<u>Short Form</u>		<u>Long Form</u>	
দেখা	dekhaa	দেখে	dekhe	দেখিয়া	dekhiyaa
আসা	aasaa	এসে	ese	আসিয়া	aasiyaa
হওয়া	haoyaa	হয়ে	haye	হইয়া	haiyaa
খাওয়া	khaayaa	খেয়ে	kheye	খাইয়া	khaaiyaa
ঘুমানো	ghumaano	ঘুমিয়ে	ghumiye	ঘুমাইয়া	ghumaaiyaa
দেখানো	dekhaano	দেখিয়ে	dekhiye	দেখাইয়া	dekhaaiyaa

দেওয়া	deoyaa	দিয়ে	diye	দিয়া	diyaa
নেওয়া	neoyaa	নিয়ে	niye	নিয়া	niyaa
যাওয়া	yayaa	গিয়ে	giye	গিয়া	giyaa

1. Perfect or Past Participles in the Sadhu or Long Form

For all verb types add "-ইয়া -iyaa" to the stem (- see also *Section 5* below):-

(Study 10)	(Study 10)	(Study 11)	(Study 11)	(Study 12)	(Study 13)
[করা karaa]	[আসা aasaa]	[খাওয়া khaaoyaa]	[হওয়া haoyaa]	[ঘুমানো ghumaano]	[দেখানো dekhaano]
করিয়া kariyaa	আসিয়া aasiyaa	খাইয়া khaaiyaa	হইয়া haiyaa	ঘুমাইয়া ghumaaiyaa	দেখাইয়া dekhaaiyaa

2. Perfect or Past Participles in the Chalito or Short Form

- (a) Stem ends in a consonant as in *Study 10*, without "-আ -aa-" in its final syllable:

Add "-এ -e" to the stem:-

[করা karaa:-]	[বলা balaa]	[কহা kahaa]	[পড়া paraa]	[চলা calaa]
করে kare	বলে bale	কহে kahe	পড়ে pare	চলে cale

- (b) Stem ends in a consonant as in *Study 10*, with "-আ -aa-" in its final syllable:

Modify the stem's final "-আ -aa-" to "-এ -e-". Add "-এ -e-" to the stem :-

[আসা aasaa]	[রাখা raakhaa]	[পারা paaraa]	[বাঁচা b^aaciaa]
এসে ese	রেখে rekhe	পেরে pere	বেঁচে b^ecea

(c) Stem Ends in a Vowel other than "-আ -aa-"

Add "-য়ে -ye" to the stem:-

[হওয়া haoyaa]	[শওয়া shaoyaa]	[লওয়া laoyaa]	[ছওয়া chaoyaa]
হয়ে haye	শয়ে shaye	লয়ে laye	ছোয়ে ch ^h oye

(d) Stem Ends in the Vowel "-আ -aa-"

(i) "-ওয়া -oyaa" Family as in *Study 11*

Modify the stem's final "-আ -aa-" to "-এ -e-". Add "-য়ে -ye" to the stem:-

[চাওয়া caoyaa]	[খাওয়া khaoyaa]	[পাওয়া paaoyaa]	[গাওয়া gaaoyaa]
চেয়ে ceye	খেয়ে kheye	পেয়ে peye	গেয়ে geye

(ii) "-আনো -aano (-আন -aana)" Families in *Study 12* and *Study 13*

Replace "-আনো -aano (-আন -aana)" with "-ইয়ে -iye":-

ঘুমানো ghumano, পালানো paalano, and so on apply like this:-

ঘুমিয়ে ghumiye	পালিয়ে paaliye	দৌড়িয়ে dooriye	দাঁড়িয়ে d ^h aariye	বেড়িয়ে beriyे	জড়িয়ে jariye
দেখিয়ে dekhkiye	জাগিয়ে jaagiye	পাঠিয়ে paathkiye	করিয়ে kariye	চালিয়ে caaliye	ঘুরিয়ে ghuriye

3. Exceptions

		<u>Short Form</u> _		<u>Long Form</u>	
দেওয়া	deoyaa	দিয়ে	diye	দিয়া	diyaa
নেওয়া	neoyaa	নিয়ে	niye	নিয়া	niyaa
যাওয়া	yaaoyaa	গিয়ে	giye	গিয়া	giyaa

EXERCISE 45.1

Translate these Perfect (Past) Participles of the Long Form into English (to suit *Section 1* above):-

(Study 10:-)

১. পড়িয়া, শুনিয়া, চলিয়া, উঠিয়া, ঘেরিয়া, ভুলিয়া, বিশ্বাস করিয়া
1. pari_yaa, shuni_yaa, cali_yaa, uthi_yaa, gheri_yaa, bhuli_yaa, bishvaas kari_yaa

(Study 10:-)

২. আসিয়া, মারিয়া, ডাকিয়া, কাটিয়া, নামিয়া, রাখিয়া, মানিয়া, জাগিয়া
2. aasi_yaa, maari_yaa, daaki_yaa, kaati_yaa, naami_yaa, raakhi_yaa, maani_yaa, jaagi_yaa

(Study 11:-)

৩. হইয়া, শুইয়া, লইয়া, ছোঁইয়া, গাইয়া, চাইয়া, পাইয়া, খাইয়া, ধুইয়া
3. hai_yaa, shui_yaa, lai_yaa, ch^oi_yaa, gaai_yaa, caai_yaa, paai_yaa, khaai_yaa, dhui_yaa

(Study 12:-)

৪. বেড়াইয়া, দৌড়াইয়া, পালাইয়া, জড়াইয়া, ঘুমাইয়া, দাঁড়াইয়া
4. be_raai_yaa, doo_raai_yaa, pa_laai_yaa, ja_raai_yaa, ghumaai_yaa, da^a_raai_yaa

(Study 13:-)

৫. জাগাইয়া, পড়াইয়া, জানাইয়া, ফেরাইয়া, করাইয়া, চলাইয়া, দেখাইয়া
5. jaagaaiyaa, paraaiyaa, jaanaaiyaa, pheraaiyaa, karaaiyaa, caalaaiyaa, dekhaaiyaa

EXERCISE 45.2

Translate into Bengali Perfect (Past) Participles in the Long Form (to suit *Section 1* above):-

(Study 10:-)

1. sat, spoken, seen, opened, told, understood, written, accepted, claimed

(Study 10:-)

2. come, survived, abandoned, bound, broken, danced, hit, killed, known, laughed

(Study 11:-)

3. taken/led, been, touched

(Study 11:-)

4. got, wanted, eaten, sung

(Study 12:-)

5. beaten, cried out, fled, slept, stood, strewn

(Study 13:-)

6. got built, had sent, shown, made to wake up, caused to do, caused to return

EXERCISE 45.3

Translate these Perfect (Past) Participles of the Short Form into English (to suit *Section 2* above):-

(Study 10:-)

১. পড়ে, খোঁজে/খুঁজে, বন্ধ করে, শুনে, উঠে, চলে, লেখে, কহে, বসে, ছাপে
1. pare, kh[^]oje/kh[^]uje, bandha kare, shune, uthe, cale, lekhe, kahe, base, chaape

(Study 10:-)

২. এসে, এনে, ডেকে, মেরে, কেটে, থেমে, জেগে, কেঁদে, রেখে, বেঁচে, ভেঙ্গে
2. ese, ene, deke, mere, kete, theke, theme, jege, k[^]ede, rekhe, b[^]ece, bh[^]en'ge

(Study 11:-)

৩. ছোঁয়ে, হয়ে, শুয়ে, লয়ে, পেয়ে, খেয়ে, গেয়ে, চেয়ে
3. ch[^]oye, haye, shuye, laye, peye, khheye, geye, ceye

(Study 12:-)

৪. পালিয়ে, ঘুমিয়ে, বেড়িয়ে, জড়িয়ে, লুকিয়ে, চোঁচিয়ে, ভিজিয়ে, ছড়িয়ে, দাঁড়িয়ে
4. paaliye, ghumiye, beriye, jariye, lukiye, c[^]eciye, bhijiye, chariye, d[^]aariye

(Study 13:-)

৫. চালিয়ে, করিয়ে, পাঠিয়ে, দেখিয়ে, শিখিয়ে, পড়িয়ে, ঘুরিয়ে, জাগিয়ে, জানিয়ে
5. caaliye, kariye, paathiye, dekhiye, shikhiye, pariye, ghuriye, jaagiye, jaaniye

EXERCISE 45.4

Translate the examples in *Exercise 45.2* into Bengali Perfect (Past) Participles in the Chalito Short Form (to suit *Section 2* above)